



Fisheries and Oceans Pêches et Océans
Canada Canada

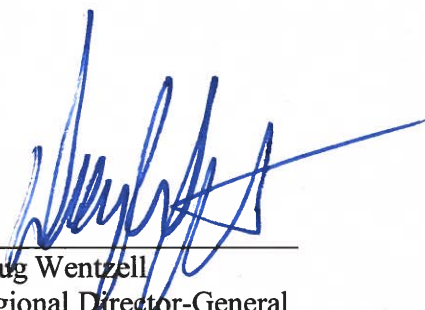
Variation Order / Ordonnance de Modification
MAR-VAR-2021-066

FISHERIES ACT

Maritimes Region
Close Time
Variation Order 2021-066

The Regional Director-General, Maritimes Region, Department of Fisheries and Oceans, pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Order varying the close time for fishing for scallops in certain waters of Scallop Fishing Area 28A.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia, the 12th of May 2021.



Doug Wentzell
Regional Director-General
Maritimes Region



ORDER VARYING THE CLOSE TIME FOR FISHING FOR SCALLOPS
IN CERTAIN WATERS OF SCALLOP FISHING AREA 28A

Short Title

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Close Time Variation Order, MAR-VAR-2021-066.

Variation

2. The close times, as fixed by Subsection 63(1) of the *Atlantic Fishery Regulations (1985)* and set out in item 28 of Schedule XVI of the same, is hereby varied so that no person shall fish for scallops in a Scallop Fishing Area referred to in Column I of the Table to this Order from a vessel of a class set out in Column II during the close time set out in Column III.

TABLE

Column I			Column II	Column III
Item	Scallop Fishing Area No.		Vessel Classes	Close Time
28	In that portion of Scallop Fishing Area 28A known as Scallop Production Area 1A enclosed by the coast line of Nova Scotia and bounded by a straight lines joining the following points in the order in which they are listed:		C4000 to C4200	May 12 at 23:59 h to October 1 at 06:00 h.
	<u>Point</u>	<u>Latitude</u> <u>Longitude</u>		
	1)	45° 17.518' N 65° 3.018' W		
	2)	45° 4.005' N 65° 1.061' W		
	3)	45° 0.007' N 65° 0.463' W		
	4)	44° 48.384' N 65° 31.964' W		
	5)	44° 57.305' N 65° 35.962' W		
	6)	44° 39.005' N 66° 10.963' W		
	7)	44° 29.302' N 66° 6.189' W		
	8)	44° 24.005' N 66° 11.963' W		
	9)	44° 22.673' N 66° 13.175' W		
	10)	44° 17.495' N 66° 17.963' W		
	11)	44° 15.731' N 66° 19.265' W		
	12)	44° 14.909' N 66° 22.217' W		
	13)	44° 14.205' N 66° 23.963' W		
	14)	44° 18.005' N 66° 23.964' W		
	15)	44° 18.005' N 66° 46.962' W		
	16)	44° 18.005' N 66° 49.838' W		
	17)	44° 33.005' N 66° 29.964' W		
	18)	44° 50.003' N 66° 19.962' W		



Variation Order / Ordonnance de Modification

MAR-VAR-2021-066

19)	44° 50.003' N	66° 9.963' W		
20)	45° 15.005' N	65° 9.962' W		
21)	45° 17.455' N	65° 3.162' W		
22)	45° 17.518' N	65° 3.018' W		
<u>Note:</u> Coordinates (latitude and longitude) are expressed using the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.				

Coming Into Force

3. This Order shall come into force on the date of signature and remains in force until October 1, 2021 at 06:00 hours, unless otherwise revoked.



NOTICE

Pursuant to Subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, the Regional Director-General, of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region, gives notice that the close time variation order MAR-VAR-2021-066 is in effect so that fishing for scallop by vessel classes C4000 to C4200 (Full Bay Fleet) in that portion of scallop fishing area 28A (known as Scallop Production Area 1A) enclosed by straight lines joining the following points in the order in which they are listed is prohibited from May 12, 2021 at 23:59 hours to October 1st 2021 at 06:00 hours:

<u>Point</u>	<u>Latitude</u>	<u>Longitude</u>
1	45° 17.518' N	65° 3.018' W
2	45° 4.005' N	65° 1.061' W
3	45° 0.007' N	65° 0.463' W
4	44° 48.384' N	65° 31.964' W
5	44° 57.305' N	65° 35.962' W
6	44° 39.005' N	66° 10.963' W
7	44° 29.302' N	66° 6.189' W
8	44° 24.005' N	66° 11.963' W
9	44° 22.673' N	66° 13.175' W
10	44° 17.495' N	66° 17.963' W
11	44° 15.731' N	66° 19.265' W
12	44° 14.909' N	66° 22.217' W
13	44° 14.205' N	66° 23.963' W
14	44° 18.005' N	66° 23.964' W
15	44° 18.005' N	66° 46.962' W
16	44° 18.005' N	66° 49.838' W
17	44° 33.005' N	66° 29.964' W
18	44° 50.003' N	66° 19.962' W
19	44° 50.003' N	66° 9.963' W
20	45° 15.005' N	65° 9.962' W
21	45° 17.455' N	65° 3.162' W
22	45° 17.518' N	65° 3.018' W

Note: Coordinates (latitude and longitude) are expressed using the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

The Vessel Classes are identified on a Licence or Vessel Registration Card.

For more information please contact a local Fishery Officer.

Doug Wentzell
Regional Director-General
Maritimes Region

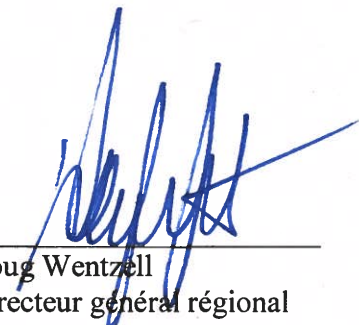


LOI SUR LES PÊCHES

Ordonnance de modification
de la période de fermeture
Région des Maritimes, 2021-066

En application du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes, prend l'ordonnance ci-jointe modifiant la période de fermeture pour la pêche du pétoncle dans certaines eaux de la zone de pêche du pétoncle 28A.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 12 mai 2021.



Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes



ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LA PÉRIODE DE FERMETURE POUR LA PÊCHE AU PÉTONCLE DANS CERTAINES EAUX DE LA ZONE DE PÊCHE DU PÉTONCLE 28A

Titre abrégé

1. Ordonnance de modification de la période de fermeture région des Maritimes, MAR-VAR-2021-066.

Modification

2. La période de fermeture établie au sous-section 63(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* et indiquée à l'article 28 de l'annexe XVI dudit règlement est par la présente modifiée, de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher le pétoncle dans les eaux d'une zone de pêche du pétoncle indiquée à la colonne I de la tableau de la présente ordonnance à partir d'un bateau d'une catégorie indiquée à la colonne II pendant la période de fermeture indiquée à la colonne III.

TABLEAU

Colonne I			Colonne II	Colonne III
Article	Zone de pêche du pétoncle		Catégories de bateaux	Période de fermeture
28	La partie de la zone de pêche du pétoncle 28A, appelée Aire de production de pétoncle 1A, délimitée par le littoral de la Nouvelle-Écosse et par des droites reliant les points suivants, dans l'ordre où ils sont énumérés :		C4000 à C4200	12 mai à 23 h 59 au 1 octobre à 06 h 00
	<u>Point</u>	<u>Latitude</u>	<u>Longitude</u>	
	1)	45° 17.518' N	65° 3.018' O	
	2)	45° 4.005' N	65° 1.061' O	
	3)	45° 0.007' N	65° 0.463' O	
	4)	44° 48.384' N	65° 31.964' O	
	5)	44° 57.305' N	65° 35.962' O	
	6)	44° 39.005' N	66° 10.963' O	
	7)	44° 29.302' N	66° 6.189' O	
	8)	44° 24.005' N	66° 11.963' O	
	9)	44° 22.673' N	66° 13.175' O	
	10)	44° 17.495' N	66° 17.963' O	
	11)	44° 15.731' N	66° 19.265' O	
	12)	44° 14.909' N	66° 22.217' O	
	13)	44° 14.205' N	66° 23.963' O	
	14)	44° 18.005' N	66° 23.964' O	
	15)	44° 18.005' N	66° 46.962' O	



Variation Order / Ordonnance de Modification

MAR-VAR-2021-066

16)	44° 18.005' N	66° 49.838' O
17)	44° 33.005' N	66° 29.964' O
18)	44° 50.003' N	66° 19.962' O
19)	44° 50.003' N	66° 9.963' O
20)	45° 15.005' N	65° 9.962' O
21)	45° 17.455' N	65° 3.162' O
22)	45° 17.518' N	65° 3.018' O
Remarque: Les coordonnées (latitude et longitude) sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1983 (NAD 83).		

Entrée en vigueur

3. L'ordonnance sera en vigueur à compter de la date de sa signature et demeure en vigueur jusqu'au 06 h 00 le 1 octobre 2021, sauf abrogation ultérieure.



AVIS

En application du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional du Ministère des Pêches et des Océans pour de la région des Maritimes, fait savoir que l'ordonnance de modification de la période de fermeture MAR-VAR-2021-066 est en vigueur, de sorte qu'il est interdit aux bateaux des catégories C4000 à C4200 (flottille de la totalité de la baie) de pêcher le pétoncle, du 12 mai 2021 à 23 h 59 au 1 octobre 2021 à 06 h 00, dans la partie de la zone de pêche du pétoncle 28A (connue sous le nom d'aire de production de pétoncles 1A) délimitée par des droites reliant les points suivants, dans l'ordre où ils sont énumérés:

<u>Point</u>	<u>Latitude</u>	<u>Longitude</u>
1	45° 17.518' N	65° 3.018' O
2	45° 4.005' N	65° 1.061' O
3	45° 0.007' N	65° 0.463' O
4	44° 48.384' N	65° 31.964' O
5	44° 57.305' N	65° 35.962' O
6	44° 39.005' N	66° 10.963' O
7	44° 29.302' N	66° 6.189' O
8	44° 24.005' N	66° 11.963' O
9	44° 22.673' N	66° 13.175' O
10	44° 17.495' N	66° 17.963' O
11	44° 15.731' N	66° 19.265' O
12	44° 14.909' N	66° 22.217' O
13	44° 14.205' N	66° 23.963' O
14	44° 18.005' N	66° 23.964' O
15	44° 18.005' N	66° 46.962' O
16	44° 18.005' N	66° 49.838' O
17	44° 33.005' N	66° 29.964' O
18	44° 50.003' N	66° 19.962' O
19	44° 50.003' N	66° 9.963' O
20	45° 15.005' N	65° 9.962' O
21	45° 17.455' N	65° 3.162' O
22	45° 17.518' N	65° 3.018' O

Remarque: Les coordonnées (latitude et longitude) sont exprimées selon le Système de référence géodésique de l'Amérique du Nord 1983 (NAD 83).

La catégorie de bateau est indiquée sur le permis ou sur la carte d'immatriculation du bateau.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec l'agent des pêches local.

Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes